



# FRISAG AG

Prodotti in Svizzera da

Frisag AG Industriestrasse 10 6345 Neuheim ZG  
Telefon 041 - 755 30 30 / Fax 31 [www.frisag.ch](http://www.frisag.ch)

**Dal 1963 un partner affidabile per combattere lo sporco**

**Se questo è il problema**

**Ecco la nostra soluzione**

### Finestre, specchi, vetri e tergicristalli

**FS10 Savona** PH 7,3  
FS10 Savona è insuperabile per tutti i lavori di pulizia. Non vengono utilizzati additivi alcolici e quindi **la pulizia delle finestre può avvenire in pieno sole senza formazione di striature**. Il prodotto pulisce efficacemente senza aggredire le superfici. Per finestre, vetri, specchi e tergicristalli la diluizione è 1:20 • Lavaggio di superfici in legno (grezzo o laccato) o verniciate: telai di finestre, porte, superfici in resina sintetica, tessuti in similpelle, imbottiture, tappeti ecc. È adatto come detergente per gli interni e gli esterni dell'automobile, non rovina la verniciatura. Per eliminare le macchie e le tracce di sangue la diluizione è di 1:10. Non è necessario risciacquare. • Non infiammabile • I tensioattivi contenuti sono **biodegradabili**.

### Per il lavaggio delle stoviglie a mano

**FS15 Tellnet** PH 2,5  
FS15 Tellnet è uno speciale concentrato per la pulizia delle stoviglie che scioglie il grasso e protegge le mani. È adatto per il lavaggio di posate, bicchieri, piatti e padelle. Tellnet scioglie efficacemente le macchie proteiche, le tracce di amido lasciate dalle patate e i residui di cibo. Il concentrato può essere diluito in acqua in proporzione **fino a 1:5**. Contiene particolari additivi per la cura e la protezione delle mani. • Non infiammabile • I tensioattivi contenuti sono **biodegradabili**.

### Lavaggio di stoviglie per il settore ristorazione

**FS16 Detersivo per stoviglie** PH 12,0  
Il detersivo per stoviglie FS16 è stato sviluppato per lavastoviglie industriali secondo le più moderne tecnologie. Il prodotto è adatto per tutte le stoviglie, anche di alluminio, d'argento o cromate e può essere utilizzato con tutti i gradi di durezza dell'acqua. Per risultati ancora migliori si consiglia di abbinare il prodotto al brillantante FS17. • Non infiammabile • I tensioattivi contenuti sono **biodegradabili**.

### Lavaggio di stoviglie per il settore ristorazione

**FS17 Brillantante** PH 1,9  
Il brillantante FS17 è stato sviluppato per le lavastoviglie industriali secondo le più moderne tecnologie. Il prodotto è adatto per tutte le stoviglie, anche di alluminio, d'argento o cromate e può essere utilizzato con tutti i gradi di durezza dell'acqua. Per risultati ancora migliori si consiglia di abbinare il prodotto al detersivo per stoviglie FS16. • Irritante, non infiammabile • I tensioattivi contenuti sono **biodegradabili**.

### Pavimenti

**FS20 Putznet profumazione leggera alla citronella** PH 8,9  
FS20 Putznet è leggermente profumato. Contiene composti organici sintetici ed è un prodotto delicato da utilizzare per la pulizia di base a mano. Applicazione: calcestruzzo, parquet, piastrelle, pietra con diluizione 1:30 • **Plastica, laminati e linoleum 1:20** • Colori ad olio, a dispersione, pannelli di legno, 1:10 • Irritante, non infiammabile • I tensioattivi contenuti sono **biodegradabili**.

### Pavimenti

**FS25 Wisch-Wax profumazione leggera alla arancia** PH 7,6  
FS25 Wisch-Wax è un'emulsione autolucidante con detergente integrato. • Il prodotto cura e protegge le superfici e si utilizza soprattutto come detersivo per la pulizia ordinaria • Applicazione: mescolare 0.5 fino a 2 dl di prodotto per 10 lt. di acqua e passare uno strato sottile di questa soluzione sul pavimento. Per questa operazione si consiglia di utilizzare lavapavimenti a frange tipo mocio con strisce in gomma espansa o pelo d'agnello per distribuire il prodotto. • Non infiammabile • I tensioattivi contenuti sono **biodegradabili**.

### Superfici dure, detersivo per il lavaggio a macchina e cromo

**FS29 Concentrato multiuso** PH 13,5  
*non schiumoso, per il lavaggio a macchina*  
Il concentrato multiuso FS29 non schiumoso è adatto soprattutto nel lavaggio di tipo industriale, a macchina. Pulisce tutte le superfici dure come i pavimenti, le superfici in cromo, acciaio cromato, i materiali verniciati, le finestre, le strutture in metallo, la plastica, le piastrelle, la pietra ecc. • Il prodotto è stato sviluppato in particolare per sciogliere le macchie di olio, grasso, resina, fuliggine, nicotina e altre impurità • Applicazione: superfici verniciate, finestre 1:100, pavimenti 1:50, cromo, acciaio cromato, piastrelle 1:20 • Come detersivo per macchine, a seconda dello sporco, puro fino a 1:50 • Rispettare le istruzioni d'uso • Irritante, non infiammabile • I tensioattivi contenuti sono **biodegradabili**.

### Superfici dure, detersivo per il lavaggio a macchina e cromo

**FS30 Super concentrato multiuso** PH 13,5  
Il detersivo super concentrato multiuso FS30 è adatto come detergente universale. Pulisce tutte le superfici dure come i pavimenti, le superfici in cromo, acciaio cromato, i materiali verniciati, le finestre, le strutture in metallo, la plastica, le piastrelle, la pietra ecc. • Il prodotto è stato sviluppato in particolare per sciogliere le macchie di olio, grasso, resina, fuliggine, nicotina e altre impurità • Applicazione: Per il forno, le superfici in vetro del caminetto, griglie e piani di cottura utilizzare diluito o non diluito e lasciar agire da 2 a 5 minuti. L'azione del detersivo è più veloce se le superfici da pulire sono calde (80 - 120°C). Asportare i residui di sporco con un panno umido o con una spazzola. Risciacquare sempre accuratamente con acqua fredda • Utilizzo: superfici verniciate, finestre 1:100, pavimenti 1:50, cromo, acciaio cromato, piastrelle 1:20 • Come detersivo per macchine, a seconda dello sporco, PURO fino a 1:50 • Rispettare le istruzioni d'uso • Irritante, non infiammabile • I tensioattivi contenuti sono **biodegradabili**.

### Superfici dure, detersivo per il lavaggio a macchina e cromo

**FS33 Concentrato universale** PH 7,4  
*profumazione di media intensità con scorza di limone*  
Il detersivo super concentrato multiuso FS33 è adatto come detergente universale. Pulisce tutte le superfici dure come i pavimenti, le superfici in cromo, acciaio cromato, i materiali verniciati, le finestre, le strutture in metallo, la plastica, le piastrelle, la pietra ecc. • Il prodotto è stato sviluppato in particolare per sciogliere le macchie di olio, grasso, resina, fuliggine, nicotina e altre impurità • Applicazione: Superfici verniciate 1:100 • Pavimenti 1:50 • Cromo, acciaio cromato, plastica, linoleum, piastrelle 1:20 • Colori a dispersione, legno (grezzo o laccato) 1:10 • Come detersivo per macchine PURO fino a 1:50 • Stoviglie da 1:3 fino a 1:5 • Non infiammabile • I tensioattivi contenuti sono **biodegradabili**.

### Superfici dure, detersivo per lavaggio a macchina, detergente per superfici cromate e griglie

**FS35 Super concentrato multiuso** PH 14,0  
Il detersivo super concentrato multiuso FS35 è adatto soprattutto per la pulizia professionale in presenza di incrostazioni particolarmente resistenti su superfici dure come pavimenti, cromo, acciaio cromato, materiali verniciati, vetro, plastica, piastrelle ecc. • Per l'utilizzo industriale e come detersivo per macchine • Il prodotto è stato sviluppato in particolare per sciogliere le macchie di olio, grasso, resina, fuliggine, nicotina e altre impurità. Per la pulizia di forni, vetri del caminetto, friggitorici, griglie, piani di cottura ecc. utilizzare PURO o diluito e lasciar agire per 2 o 3 minuti. L'azione del detersivo è più veloce se le superfici da pulire sono calde (80 - 120°C). Asportare i residui di sporco con un panno umido o con una spazzola. Risciacquare sempre accuratamente con acqua fredda • Utilizzo: superfici verniciate, finestre 1:100, pavimenti 1:50, cromo, acciaio cromato, piastrelle 1:20 • Come detersivo per macchine, a seconda dello sporco, puro fino a 1:50 • Rispettare le istruzioni d'uso Osservare le disposizioni di sicurezza specificate nelle istruzioni d'uso • Agente liscivante, irritante, non infiammabile • I tensioattivi contenuti sono **biodegradabili**.

**Contro batteri, agenti virali e funghi****FS36 Disinfettante 36****PH 7,5**

Il disinfettante F36 previene la formazione di batteri, agenti virali (HBV, HIV), funghi e alghe ed è adatto per disinfettare piani di lavoro, apparecchiature, macchine • Spruzzare il prodotto fino a coprire completamente la superficie, risciacquare accuratamente, agisce rapidamente ed è efficace a lungo • Non irrita la pelle né le mucose, non macchia, deterge e previene la formazione di odori sgradevoli. Il prodotto è caratterizzato da buona compatibilità con diversi materiali (metalli, gomma, plastica), protegge dalla ruggine e dalla corrosione • Sali quaternari d'ammonio, **soluzione pronta all'uso**. Non utilizzare a temperature inferiori a + 1°C. Si tratta di un prodotto collaudato per la pulizia e l'igiene con azione antibatterica • Non infiammabile • I tensioattivi contenuti sono **biodegradabili**. • **Con autorizzazione BAGT n. CHZB 0077**

**Contro batteri, agenti virali e funghi (per ampie superfici)****FS37 Disinfettante combinato 37****PH 7,6**

Il disinfettante combinato FS37 scioglie i depositi di grasso più ostinati, è delicato con la pelle e pulisce in modo efficace i pavimenti, le pareti, i mobili, le superfici più ampie, il WC, la cabina doccia ecc. • Solubile in acqua **fino a 1:10**. Molto efficace già in quantità moderate, buona compatibilità con i diversi materiali. Non utilizzare a temperature inferiori a + 1°C. • Non infiammabile • I tensioattivi contenuti sono **biodegradabili**. • **Con autorizzazione BAGT n. CHZB 0076**

**Orinato, WC, toilette****FS40 Decalcificante per incrostazioni da urina PH 0,1**

Il decalcificante per incrostazioni da urina FS40 è un prodotto ricco di principi attivi, ad azione rapida e con proprietà autolivellanti. Elimina le incrostazioni di calcare e di urina negli orinato, nei water, nelle toilette ecc. • Distribuire il prodotto direttamente sulla superficie o dentro l'oggetto da pulire, lasciar agire per circa 20 min. e risciacquare bene. In caso di sporco particolarmente ostinato ripetere nuovamente il trattamento oppure lasciare agire più a lungo o servirsi di una spazzola, solubile in acqua **fino a 1:5** • **Attenzione!** Utilizzare solo su fughe resistenti agli acidi. Dopo l'utilizzo su acciaio, acciaio cromato risciacquare subito con acqua, altrimenti il materiale potrebbe decolorarsi. Non mescolare mai con altri prodotti. • **Attenzione:** Osservare le disposizioni di sicurezza specificate nelle istruzioni d'uso • irritante, non infiammabile • I tensioattivi contenuti sono **biodegradabili**.

**Piscine, docce e saune, lavastoviglie****FS45 Decalcificante speciale****PH 0,5**

Il decalcificante speciale FS45 è adatto per eliminare il calcare da boiler, docce e saune, piscine, macchine del caffè, lavatrici e lavastoviglie ecc. • Lasciar agire fino a 20 min. e risciacquare accuratamente. Diluibile in acqua **fino a 1:10** a seconda dello spessore delle incrostazioni (1:6 = Durgol Express) • Il decalcificante speciale Frisag contiene inibitori della corrosione e previene quindi la formazione di ruggine • **Attenzione:** Utilizzare solo su fughe resistenti agli acidi. Osservare le disposizioni di sicurezza specificate nelle istruzioni d'uso. • Irritante, non infiammabile • I tensioattivi contenuti sono **biodegradabili**.

**Orinato, WC****FS50, 55, 60 Top-Fresh (aroma dolce alla rosa, di frutti, aspro) PH 7,6**

La linea WC-Top-Fresh è particolarmente adatta per la pulizia di **pavimenti, pareti, lavelli, orinato e water**. WC-Top-Fresh svolge un'azione antibatterica, **elimina gli odori** e lascia un gradevole profumo per molti giorni. Se il profumo dovesse risultare troppo intenso è possibile diluirlo in acqua **fino a 1:10** • Istruzioni d'uso: Ripulire la superficie con una spugna e un panno imbevuto di WC-Top-Fresh e acqua calda. Lasciar agire per qualche minuto e poi risciacquare. Infine spruzzare eventualmente ancora una volta WC Top-Fresh. È possibile spruzzare il prodotto sullo scopino per profumare l'ambiente. WC Top-Fresh assicura un profumo gradevole anche in automobile, ad es. in presenza di fumatori • Non infiammabile • I tensioattivi contenuti sono **biodegradabili**.

**Superfici dure****FS70 Detergente per superfici cromate****PH 3,0**

Il detergente FS70 per superfici cromate scioglie le incrostazioni di calcare, il grasso e la ruggine volatile durante la **pulizia ordinaria quotidiana**. Il prodotto pulisce soprattutto le superfici lavabili, ad es. in cucina, nelle camere degli alberghi, nelle aziende alimentari, come ad es. • **Vetro, porte, pareti con diluizione in acqua 1:20** • **Piastrelle, plastica con diluizione in acqua 1:10** • **Cromo, acciaio cromato, rame, ottone puro o diluito con acqua fino a 1:5**. **Spruzzare sulla superficie con un panno umido, strofinare con una spazzola morbida e sciacquare con acqua**. Strofinare con un panno morbido, se necessario. Per lavare le stoviglie spruzzare da **1 a 3 volte per 10 lt. di acqua**, risciacquare e asciugare. • Non infiammabile • I tensioattivi contenuti sono **biodegradabili**.

**Superfici dure****FS75 Detergente a base acida alla creta****PH 2,5**

Il detergente a base acida alla creta FS75 **pulisce in profondità e svolge azione lucidante** • Per alluminio, cromo, acciaio cromato, rame, ottone, argento, ceramica vetrosa, plastica, porcellana ecc. • Per vasche da bagno, docce, lavelli, lastre vetrate per pavimenti e pareti ecc. • Dosare il prodotto su una spugna umida o su un panno e strofinare. Lasciar asciugare e risciacquare con acqua. Asciugare strofinando. Per le superfici più ampie è possibile utilizzare una lucidatrice. • Non infiammabile • I tensioattivi contenuti sono **biodegradabili**.

**Detergente per mani molto sporche****FS80 Detergente per le mani PH-NEUTRO PH 7,7**

FS 80 è il detergente speciale per mani molto sporche. Pulisce in profondità senza rovinare la pelle. Il prodotto contiene lamesoft **un componente surgrassante che protegge la pelle**. Grazie all'impiego di numerosi solventi e umettanti elimina praticamente ogni tipo di sporco, come ad esempio **olio, grasso, resina, fuliggine, colori e inchiostri, dispersioni e altre tipi di impurità solubili in acqua** • Dosare il prodotto sulle mani e strofinare fino ad eliminare le macchie • In seguito sciacquare con acqua corrente, è possibile asportare i residui di sporco anche senza acqua, con un panno o della carta • **Non intasa gli scarichi** • Non infiammabile • I tensioattivi contenuti sono **biodegradabili**.

**Sapone delicato per le mani, ad azione antibatterica****FS81 Sapone per le mani****PH-NEUTRO PH 7,8**

Il sapone per le mani FS81 è gradevolmente profumato, **pulisce le mani e cura l'igiene in modo delicato, svolgendo un'azione antibatterica**. È possibile diluire il prodotto con acqua • Si consiglia di utilizzare una modesta quantità di prodotto, diluendo **una dose di acqua e una dose di sapone** e ricorrendo a un erogatore • Strofinare le mani con il sapone fino a eliminare lo sporco, poi sciacquare con acqua corrente • **Non intasa gli scarichi**. • Non infiammabile • I tensioattivi contenuti sono **biodegradabili**.

**Vernice, pelle, legno****FS90 Lucidante****PH 5,6**

Il lucidante FS90 **pulisce, protegge e lucida la vernice, la pelle, il legno** e tutte le superfici lucide • Dosare il prodotto su un panno e distribuire con un movimento circolare. In seguito lucidare con un panno morbido e pulito. Ripetere l'operazione per superfici opache. Ideale anche come lucidante per **automobili, per la cura della pelle e dei mobili** • Non infiammabile • I tensioattivi contenuti sono **biodegradabili**.

**Insetti****FS99 Insetticida****PH 7,1**

FS99 è un insetticida **che agisce per contatto ed ingestione** a base di piretro. Si tratta di un insetticida adatto per l'utilizzo presso aziende della lavorazione dei generi alimentari • Panetterie, rosticcerie, macellerie, enoteche, cucine, magazzini di materie prime e alimentari, ricoveri, stalle, depositi, aziende vinicole ecc. • Il prodotto si spruzza sulla superficie e si lascia agire. • Per ogni locale è necessario ricoprire **circa il 20%** delle aree in cui si annidano gli insetti. **1 litro basta per circa 50 m<sup>2</sup>**. • Grazie a un utilizzo regolare del prodotto, ogni tre o quattro settimane, è possibile **prevenire l'infestazione da parassiti**. Coprire gli alimenti o il foraggio. Se utilizzato correttamente il prodotto è innocuo per persone e animali (prestare attenzione in presenza di gatti). • In caso di utilizzo sulle **piante diluire con acqua almeno in proporzione di 1:10** • Agitare bene il prodotto prima dell'uso. Non contiene idrocarburi clorurati come DDT, HCH, Lindan ecc. ed esteri fosforati. • Non infiammabile • I tensioattivi contenuti sono **biodegradabili** • **Con autorizzazione BAGT n. CHZB 0006**